



Coordination Jeune Public
les Arts pour et par le Jeune Public Jura et Jura bernois

www.jeunepublic.ch



Rapport 2009

1^{ER} RAPPORT de la Coordination Jeune Public

L'association est portée par une équipe animée d'une passion pour le jeune public et l'envie de lui ouvrir :

- des espaces d'expression
- des espaces de découvertes
- des espaces de création

Elle organise :

- Un camp théâtre
- Un camp musique
- Un festival bisannuel Espacestand! (du 18 au 26 juin 2010) pour tous
- Des spectacles pour et par le jeune public
- Des créations danse, musique, théâtre, etc...

Table des matières

1. Le comité	p.3
2. Introduction	p.3
3. Quelques nouveautés	p.4
4. Rapport camp théâtre 2009	p.5
5. Rapport camp musique 2009	p.6
6. Nouvelles collaborations : Spectacles en réseau Ju/Jb	
6.1 Avec Stand'été	p.7
6.2 Avec le CCRD Delémont, la SAT Porrentruy, la SAT des Franches-Montagnes et la Déléguee à la jeunesse interjurassienne	p.8
6.3 Avec les Ecoles	p.9
7. Perspectives	p.11
7.1 Journée présentation artistique pour les écoles	
7.2 Noël au Balcon	
8. Avenant Comptes 2009	p.12
9. Sites Internet	p.13
10. Rapport BABEL	p.14
11. Remerciements	p.16

Annexe : comptes 2009, revue de presse

1. Le comité

Annoni Julien (camp musique), musicien, co-responsable USINESONORE, enseignant à l'Ecole de Musique du Jura bernois

Charmillot Sylvie (coordination artistique), enseignante de théâtre dans les écoles du Jura et Jura bernois, coordinatrice théâtre pour les écoles du Jura, membre du comité du Festival Espacestand, présidente de la CICAS

Maitre Guillaume (finances) continue ses études de médecine à l'université de Lausanne après une maturité en Anglais-Théâtre au Lycée cantonal de Porrentruy. Il a animé entre autres les camps théâtre de l'AJAC pendant plusieurs années.

Martinoli Dominique (danse), directrice de danse! association de promotion de la danse. Active dans les cantons du Jura et Jura bernois ainsi qu'en collaboration avec le Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort

Reymond Valentine (arts plastiques), études de Lettres à la Faculté des Lettres de l'Université de Genève. Depuis 1998, conservatrice du Musée jurassien des Arts de Moutier.

Rebetez Camille (littérature), baccalauréat académique et maîtrise en écriture à l'Université du Québec à Montréal, dramaturge et co-fondateur du Théâtre Extrapol, enseigne le théâtre à l'Ecole de Culture Générale de Delémont

Tobler Alain (contacts écoles), enseignant secondaire (mathématique, musique, responsable des activités culturelles, directeur du Choeur du Collège de Delémont)

Tschopp Julien (contacts écoles, audiovisuel), enseignant secondaire (littérature), formation de médiateur, création de films avec des élèves, projets extrascolaires sociaux et culturels

Valle Marylène (contacts écoles), enseignante primaire, animatrice théâtre dans les écoles du Jura, active au sein de Mettembert sur Scène

Charmillot Fabien (administration), président de la troupe de théâtre amateur l'Estrade (Moutier), membre du comité de Stand'été

2. Introduction

Tout en s'appuyant sur la longue expérience de l'Ajac, la Coordination Jeune Public (CJP) a pris son envol avec enthousiasme et le comité s'est attaché à conserver les acquis pour le camp théâtre et le camp musique tout en y apportant son identité. Dans le cadre de ses missions pour le développement des arts dès le plus jeune âge, la CJP trouve sa place en devenant un organisme de soutien, de conseil, tant technique, administratif qu'artistique pour : les écoles, les centres culturels, les centres de jeunesse, les ludothèques, les associations de musique et de danse.

Nous avons été consultés par des associations comme l'AStej, le théâtre de l'Arche de Bethoncourt, le Festival à pas contés de Dijon, Le CCn de Belfort, le théâtre du Granit à Belfort, Mômes en scène, Delle, La ligue interjurassienne d'improvisation, avec qui nous maintenons des contacts réguliers.

De plus nous avons mis sur pieds pour le Canton du Jura un spectacle théâtral (Un os à la Noce) avec l'Astej dans le cadre de « novembre au théâtre ».

3. Quelques nouveautés :

- Création du site internet www.jeunepublic.ch :
 - Informations : coups de cœur, espace des écoles, Babel, association, comité, liens
 - Rubriques : camp théâtre, camp musique, Espacestand
 - Inscriptions on-line pour les camps
 - Diffusion des vidéos, photos et presse des camps
 - Echange entre animateurs et participants sur le site (livre d'or)
 - Visibilité et communication entre le camp théâtre et camp musique
- Engagement d'une chorégraphe : Micheline Lelièvre pour le camp musique
- Engagement d'un photographe : Augustin Rebetez pour le suivi du processus de travail dans les camps



A noter que comme « d'habitude » le camp théâtre affiche complet et le camp musique a enregistré une augmentation de 15 participants.

La bonne **surprise** : Pour les 2 camps nous avons adressé une demande de soutien à 41 communes et 18 ont répondu positivement pour un montant de Fr. 3'450.- (les communes donatrices sont citées sur le site aux rubriques camp théâtre et camp musique).



4. Rapport camp théâtre 2009

Le camp théâtre 2009 a participé à la SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE ET DE LA FRANCOPHONIE pour la troisième fois sur la demande de Monsieur Matteo Capponi de la Conférence Intercantonale de l'instruction publique, avec comme thème : des mots pour demain.

Les participants du camp ont travaillé avec les mots **Ailleurs, Capteur, Clair de lune, Clic, Compatible, Désirer, Génome, Pérenne, Transformer, Vision.**

Défi pour les animateurs et les participants avec ces 10 mots : jouer, s'exprimer, échanger, inventer... Une semaine intense de théâtre pour préparer le spectacle présenté à l'Aula de Chantemerle à Moutier devant une salle comble.

Une très bonne ambiance entre les 61 participants qui étaient encadrés par cinq comédiens : Didier Chiffelle, Aurélien Donzé, Lionel Frésard, Mélanie Plüss, Marc Woog

avec l'aide précieuse de quatre animateurs du soir :

Tobias Frötcher, Patrice Gfeller, Lucie Hubleur, Alice Kummer

De plus, Augustin Rebetez , photographe a été mandaté afin d'immortaliser en images cette édition 2009 (photos visibles sur le site).

Provenance des participants : Bassecourt, Berne, Bévillard, Bienne, Coeuvre, Cormoret, Cornol, Cortébert, Courfaivre, Courroux, Courtedoux, Courtelary, Delémont, La Neuveville, Le Fuet, Le Noirmont, Les Bois, Les Breuleux, Malleray, Miécourt, Montfaucon, Moutier, Muriaux, Péry, Porrentruy, Rossemaison, Sorvilier, St.Imier, Tramelan, Vauffelin, Wabern



5. Rapport camp musique 2009

Sous l'impulsion d'un nouveau responsable, Julien Annoni, le camp musique a instauré une nouvelle formule, en accueillant Micheline Lelièvre, chorégraphe et danseuse, qui s'est occupée de la mise en espace du résultat du travail de la semaine.

Les 43 enfants, encadrés par des musiciens professionnels (Manon Pierrehumbert (harpe), Fanny Anderregg (chant), Christelle Matthey (piano), Antoine Joly (clarinette), Olivier Membrez (percussion), Julien Annoni (percussion) ont passé une semaine en privilégiant la découverte musicale, la création d'un hymne, ainsi que l'esthétique de la représentation, qui pour la première fois cette année a eu lieu à l'Aula de Chantemerle de Moutier, ce qui a été apprécié tant par les moniteurs que par les parents et amis qui ont assisté à la présentation. A l'instar du camp théâtre, Augustin Rebetez a immortalisé en images cette édition 2009 (photos visibles sur le site).

Provenance des participants : Courgenay, Delémont, Glovelier, La Chaux des Breuleux, La Chaux-de-Fonds, La Conversion, La Neuveville, Lajoux, Lausanne, Les Genevez, Les Pommerats, Nods, Pieterlen, Pontenet, Porrentruy, Sonceboz, Sorvilier, Sorvilier, St.-Imier, Tavannes, Vauffelin, Wabern



6. Nouvelles collaborations : Spectacles en réseau Ju/Jb

6.1 Avec Stand'été



Suite à un spectacle soutenu par la CJP dans la programmation de Stand'été « Secrets de princes et de princesses », nous avons été contacté par le théâtre du Granit à Belfort pour participer à une conférence « Jeune Public » et présenter le spectacle avec 70 enfants pendant le Festival PAS DE COTE, Rencontres de théâtre du 12 et 13 décembre 2009 au Théâtre Granit

Il nous paraissait important de faire connaître la CJP hors les frontières. Nous avons organisé les répétitions et le transport pour 70 enfants alors que le théâtre du Granit s'est chargé de l'accueil et de la technique du spectacle.



6.2 Avec le CCRD Delémont, la SAT Porrentruy, la SAT des Franches-Montagnes et la Déléguée à la jeunesse interjurassienne

A la demande d'enseignants et en collaboration avec les 4 structures sus-mentionnées nous avons organisé 17 représentations (dont 3 publiques) du spectacle « Stone! » par la Cie belge de la Guimbarde dans trois lieux :

Corgémont, Porrentruy et Delémont avec la participation d'une **centaine de classes pour les 2 cantons**.



Stone, théâtre-rock par la Cie belge de la Guimbarde destiné aux jeunes dès 12 ans. Lors de la représentation de Stone dans le cadre du Festival Espacestand en 2008 nous avons invité à la tout public les centres culturels, la déléguée à la jeunesse, la présidente du tribunal des mineurs JB, son homologue pour JU, des enseignants, des directeurs d'école etc.

La pièce a remporté un tel succès que des enseignants et Bruno Chapatte de la Sat de Porrentruy nous ont demandé d'organiser des nouvelles représentations pour 2009. Il nous a paru intéressant de répondre à cette demande et c'est ainsi que nous avons organisé en collaboration avec Yves Noirjean CCRD Delémont la SAT de Porrentruy Bruno Chapatte, la déléguée à la jeunesse interjurassienne Joana Eyer, Anne Françoise Chappuis médiatrice ES le Noirmont, 17 représentations dans 3 lieux, Corgémont, Delémont et Porrentruy.

Ce sont **2'387** élèves qui ont assisté au spectacle pour la somme de fr. 10.-, **l'administration, l'organisation du transport et son financement étant assuré par la CJP.**

A noter que pour le même spectacle, nous avons accueilli à Moutier en novembre 08 dans le cadre du festival Espacestand 833 élèves.

Ce qui représente un total de 3'220 élèves du Jura et Jura bernois
Représentations publiques : 400 spectateurs

Il est à relever que chaque école a reçu un dossier pédagogique et que toutes les classes avaient la possibilité de demander une animation avant ou après le spectacle, ce qui a été fait par plusieurs classes du canton du Jura et par l'EMSP de Moutier. Les écoles du JB ont davantage utilisé le dossier pédagogique avec leur enseignant.

Les points forts de la collaboration :

- Mise en action du réseau de chaque structure
- Demandes conjointes de sponsoring pour un montant de Fr. 21'740.-
- Contact avec les centres de jeunesse du JU et JB
- Rabais de Fr. 300.- par représentation
- Frais de publicité réduits
- Distribution des flyers partagée
- Connaissance du « terrain » par chaque structure

Les points à améliorer :

- Les échanges entre les écoles après le spectacle.
- La participation du public adulte.

6.3 Avec les Ecoles

Grâce à la composition du comité CJP auquel participent 4 enseignants nous avons pu intensifier les contacts « directs » avec les écoles et surtout avec les enseignants « ressource » passeurs de culture. Nous pouvons ainsi mieux cibler les contacts entre les artistes et les enseignants tout en tenant compte des impératifs liés au programme scolaire, à l'âge des élèves, aux horaires et pour les artistes aux contraintes financières, création, tournée, jauge, technique, etc.

Nous avons pu ainsi définir les différences d'organisation liées aux écoles avec un grand nombre d'élèves ou les petites écoles en ce qui concerne la disponibilité, le budget, etc.

Points à améliorer :

- Les contacts avec les écoles de Bienne.

Lors de la présentation de Stone à Moutier nous avons invité le service de la prévention de la Police du Canton de Berne via M. Meusy qui était intéressé à contacter les écoles de Bienne. Celles-ci n'ont pas participé au projet pour diverses raisons : plusieurs avaient déjà programmé les spectacles pour l'année scolaire, d'autres étaient réticentes à l'idée du déplacement à Corgémont (horaires, organisation sur le temps scolaire).

- Les contacts avec les associations de parents d'élèves et les familles.

Nous devons réfléchir à une autre forme de communication ou de présentation du programme pour le public adulte qui selon les lieux de représentation se déplace peu ou considère que les spectacles jeune public sont réservés uniquement aux enfants. Ceci fait partie de nos propositions *Perspectives*.

7. Perspectives

7.1 Journée présentation artistique pour les écoles

Nous souhaitons inviter les **enseignants** responsables des activités culturelles à **une journée présentation de la saison artistique *Pour et Par le Jeune Public***, danse-théâtre-musique-poésie-contes-arts plastiques etc.

Extraits « en live », vidéos, présentation des dossiers pédagogiques, organisation de déplacements pour aller voir des spectacles Jeune Public et sensibilisation à l'école du jeune spectateur + un débat avec un professionnel du spectacle Jeune Public (auteur, metteur en scène, chef d'orchestre, peintre, chorégraphe, marionnettiste, architecte..)

7.2 Noël au Balcon

Afin de mieux cibler le public « famille », nous souhaitons comme mentionné dans notre lettre du 2.1.09 organiser un festival « Noël au Balcon » qui s'adresse plus particulièrement aux familles ainsi qu'aux tout petits dès 2 ans (période du 26 au 30 décembre) à chaque fois une collaboration 1 année sur deux avec un Centre culturel ou un organisme équivalent (villages) Jura ou Jura bernois et ceci pour décentraliser l'offre jeune public.



Noël au Balcon...On en rêve...
...d'un festival entre Noël et Nouvel-an...

8. Avenant Comptes 2009

Pour l'exercice 2009 nous avons reçu le solde de Fr.9'975.55 de l'Ajac et de la Coordination théâtre, montant que nous avons mis en réserve (voir p.2 des comptes, rubrique *Matériel et Animations*) pour l'achat de jeux et d'une Chapitente en collaboration avec Stand'été pour l'aménagement de l'esplanade du stand, ceci pour éviter des frais de location élevés à chaque manifestation.

Pour la première année nous avons voulu être très prudents et nous avons demandé un effort particulier à toutes les personnes qui se répartissent le travail administratif et la gestion de la CJP et du Festival. Ainsi, une très large part de bénévolat que nous estimons à Fr. 23'884.50 (voir p.4 des comptes rubrique *BENEVOLAT*) est attribuée en 2010 pour un camp danse 2010, la location d'un local de stockage (jeux, matériel d'animation, Chapitente, etc...) et pour des animations supplémentaires.

Nous avons calculé qu'à l'avenir nous devons prévoir un poste administratif à 100% à répartir entre 2 ou 3 personnes selon les projets.



Chapitente

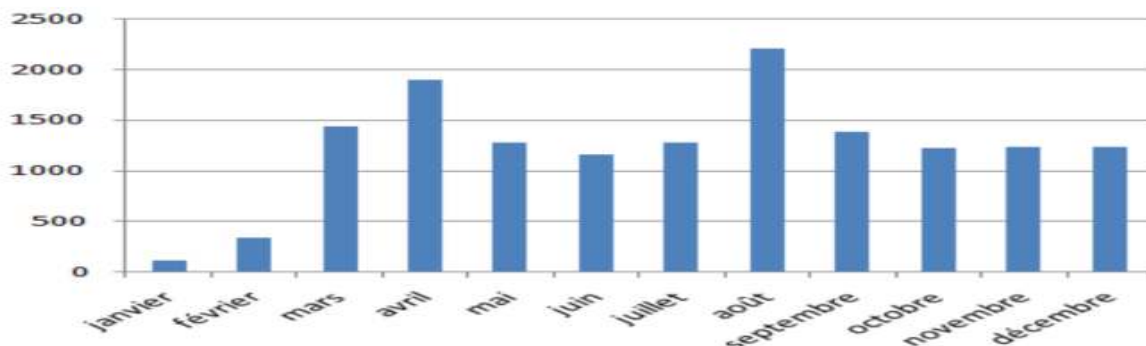


Jeux



9. Sites Internet

www.jeunepublic.ch

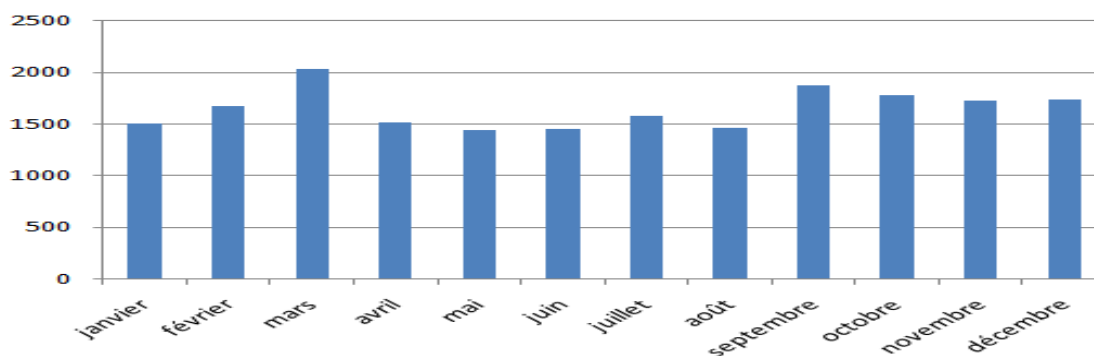


janvie r	févrie r	mar s	avril	mai	juin	juille t	août	septembr e	octobr e	novembr e	décembr e
111	340	1440	1896	1280	1164	1275	2204	1382	1227	1232	1237

Total : 14788 visites / 54261 pages

Bonne fréquentation du site internet avec une moyenne 42 visites / 160 pages par jour.
Pour la première fois les inscriptions aux camps théâtre et musique étaient possibles par le site : 80% des inscriptions se sont faites par ce biais.

www.espacestand.ch



janvie r	févrie r	mar s	avril	mai	juin	juille t	août	septembr e	octobr e	novembr e	décembr e
1502	1674	2036	1514	1445	1455	1578	1467	1878	1779	1728	1735

Total : 19791 visites / 58721 pages

Bien que 2009 ne soit pas une année de festival, les sites de l'édition 2008 et 2006 ont enregistré une moyenne de 54 visites / 160 pages par jour.

10. Rapport BABEL

Le spectacle de danse BABEL créé lors du festival Espacestand!08 a entamé sa tournée de 2009 avec succès :

Février : Vicques, Ouverture du Festival interjurassien Evidanse

2 représentations (1 scolaire et 1 tout public)

« Workshop » donné par Gabin Nuissier et les danseurs de Babel aux classes de l'école secondaire du Val-Terbi. Ainsi 200 élèves se sont initiés à la danse Hip Hop et ont assisté à la représentation scolaire de Babel.

Mai : Delémont, Halle des Expositions Delémont Clôture Festival interjurassien Evidanse

Octobre : Paris, 2 représentations dans le cadre de la Nuit Blanche de St-Denis

Octobre : Montbéliard, Festival Urban Session II.



Un coup dur...

En octobre les danseurs doivent assurer 3 représentations et les répétitions débutent en septembre, période pendant laquelle une danseuse est en arrêt maladie pour plusieurs mois...

Après une période de doute, une remplaçante est trouvée, ce qui oblige le chorégraphe et les danseurs à intensifier les répétitions. Grâce à la solidarité du groupe, à la générosité de Gabin Nuissier et au talent d'adaptation de la nouvelle danseuse Mélanie Cuttat, les 3 représentations sont assurées avec brio.

Une rencontre à Paris.

Lors des représentations devant la basilique de St-Denis parmi les spectateurs, le slamer français "Grand corps malade". Enthousiasmé par la prestation des danseurs, ils leur propose de danser en première partie d'un de ses concerts en 2010.

Tournée 2010

Avant-première de Grand corps malade : **à confirmer**

Winterthur 18^{ème} Tanz zeit Festival : **à confirmer**

L'Ancre, Charleroi, Belgique : **à confirmer**

Olma St-Gall 9 octobre 2010 : **confirmé**

Perspectives de 2010

Ateliers avec Gabin Nuissier pour « Babel dans la rue » avec la création de petites pièces dansées pour la déambulation et création de musique « Natel ». Babel pourra ainsi s'adapter à la rue comme à la scène.

Comptes 2009.

L'avoir disponible sera utilisé pour la tournée 2010 ainsi que pour l'adaptation de Babel dans la rue de la manière suivante :

Budget BABEL 2010

Libellés	Charges	Produits
Administration	2000	
Cachet chorégraphique	6000	
Transport, hébergement, défraiements	1500	
Musique	3000	
Costumes	4000	
Technique	2000	
Promotion	1000	
Défraiements danseurs	4500	
Droits d'auteurs	250	
Solde année précédente		17023.35
Cachet représentation		5000
Total	22250	22023.35
Solde	-226.65	



11. Remerciements

La Coordination Jeune Public remercie très chaleureusement pour leur soutien financier :

- La Direction de l'Instruction Publique du Canton de Berne, Service des Affaires culturelles
- Le Conseil du Jura bernois
- La République et Canton du Jura, Service des Affaires culturelles, Service de la Coopération, Service de l'Enseignement
- Le Pour Cent Culturel Migros
- Le Parlement des Jeunes du Canton du Jura
- La Commission de la jeunesse du Jura bernois
- Les communes de : Corgémon, Courtelary, Le Noirmont, Tavannes, Sorvilier, Rossemaison, Nods, Pontenet, Montfaucon, Courgenay, Les Breuleux, Lajoux, Les Bois, Sonceboz, Moutier, Bévillard, Tramelan, Lutry et La Neuveville

Un immense merci à tous ceux qui de près ou de loin, nous ont aidés dans notre aventure :

- Le Pantographe, Moutier
- Le CCRD, Delémont
- La SAT, Porrentruy
- La SAT des Franches-Montagnes
- La Déléguée à la jeunesse interjurassienne, Joanna Eyer
- L'Association Danse!, Association jurassienne pour la danse contemporaine
- L'Association Usinesonore, Bévillard
- Le Musée jurassien des Arts, Moutier
- M.Germain Meyer
- M.Michel Zbinden
- Mme Julia Learmonth
- et à tous ceux que nous avons malencontreusement oubliés de citer